



## **DISCRIMINATION IS AGAINST THE LAW**

Sports medicine Oregon (SMO) complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. SMO does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

SMO provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:

- Qualified sign language interpreters
- Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)

SMO provides free language services to people whose primary language is not English, such as

- Qualified language interpreters
- Information written in other languages

**If you need these services, contact the front office staff at Sports Medicine Oregon.**

If you believe that SMO has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with SMO's Compliance Officer.

- Name: **Jese Sindelar**
- Mailing Address: **7300 SW Childs Rd, Ste B**
- Telephone number: **(503) 692-8700**
- Fax: **(503) 692-8710**
- Email: [jsindelar@osma1.com](mailto:jsindelar@osma1.com)

You can file a grievance in person or by mail, fax, or email. If you need help filing a grievance, SMO's Compliance Officer is available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at: U.S. Department of Health and Human Services 200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building Washington, D.C. 20201 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD).

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

<p>ATTENTION: If you speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call (503)-692-8700</p>	<p>ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al (503)-692-8700</p>
<p>CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số (503)-692-8700</p>	<p>注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 (503)-692-8700</p>
<p>ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните (503) 692-8700</p>	<p>주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. (503)-692-8700</p>
<p>УВАГА! Якщо ви розмовляєте українською мовою, ви можете звернутися до безкоштовної служби мовної підтримки. Телефонуйте за номером (503)-692-8700</p>	<p>注意事項： 日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。(503)-692-8700</p>
<p>اتصل برقم (503) 692-8700 (رقم خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. ملحوظة: إذا كنت تتحدث اذكر اللغة، فإن هاتف الصم والبكم: (503) 692-8700</p>	<p>ATENȚIE: Dacă vorbiți limba română, vă stau la dispoziție servicii de asistență lingvistică, gratuit. Sunați la (503)-692-8700</p>
<p>ប្រយ័ត្ន: បើសិនជាអ្នកនិយាយ ភាសាខ្មែរ, សេវាជំនួយផ្នែកភាសា ដោយមិនគិតល្អិត គឺអាចមានសំរាប់បំរើអ្នក។ ចូរ ទូរស័ព្ទ (503) 692-8700</p>	<p>XIYYEEFFANNAA: Afaan dubbattu Oroomiffa, tajaajila gargaarsa afaanii, kanfaltiidhaan ala, ni argama. Bilbilaa (503) 692-8700</p>
<p>ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: (503) 692-8700</p>	<p>کنید، تسهیلات زبانی بصورت رایگان برای شما تماس بگیرید. توجه: اگر به زبان فارسی گفتگو (503) 692-8700</p>
<p>ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le (503)692-8700</p>	<p>เรียน: ถ้าคุณพูดภาษาไทยคุณสามารถใช้บริการช่วยเหลือทางภาษาได้ฟรี โทร (503) 692-8700</p>